



Adroddiad o'r Cydgynulliad

Canolfan y Celfyddydau, Aberystwyth - 13 Hydref 2012

Review of the Gathering of the Covenanted Churches in Wales

The Arts Centre, Aberystwyth - 13 October 2012

Cynnwys

1. Cyflwyniad
2. Adolygiad
3. Rhestr Cynrychiolwyr

Content

1. Introduction
2. Review
3. Delegate List

Cyflwyniad

CYNULLIAD ECIWMENAIDD
EGLWYSI CYFAMODOL CYMRU
A ELWIR:

“Y Cydgynulliad”

A gyfarfu yn neuadd fawr canolfan y celfyddydau, prifysgol aberystwyth, ar Hydref 13^{eg}, 2012

I glywed argymhellion Comisiwn yr Eglwysi Cyfamodol yng Nghymru ar gyfer ffurfio Yr Eglwys yn uno yng nghymru

Yr oedd tua 300 o ddirprwyon yn bresennol, yn cynrychioli'r pum enwad a gynrychiolir yng Nghyfamod 1975, sef:

**Eglwys Cyfamodol y Bedyddwyr,
Yr Eglwys yng Nghymru,
Yr Eglwys Fethodistaidd,
Eglwys Bresbyteriaidd Cymru,
A'r Eglwys Ddiwygiedig Unedig,**

y mae eu henwau wedi'u rhestru yn yr atodlen; a chynrychiolwyr a sylwedyddion o eglwys ac enwadau eraill Cymru, a hefyd Ysgrifennydd Cyffredinol Cyngor Eglwysy'r Byd.

Introduction

RECORD OF PROCEEDINGS OF AN ECUMENICAL ASSEMBLY OF THE COVENANTED CHURCHES OF WALES KNOWN AS:

“The Gathering”

Which met in the Great Hall of the Arts Centre at Aberystwyth University, on 13th October, 2012

To hear the recommendations of the Commission of the Covenanted Churches in Wales for the formation of the Church Uniting in Wales

At which there were present some 300 delegates, representing the five denominations represented in the 1975 Covenant, namely:

**The Covenanting Baptist Churches,
The Church in Wales,
The Methodist Church,
The Presbyterian Church of Wales,
And The United Reformed Church,**

the names of whom are listed in the accompanying schedule; and representatives and observers from the other churches and denominations of Wales and also the General Secretary of the World Council of Churches.



Adroddiad o'r Cydgynulliad

Canolfan y Celfyddydau, Aberystwyth - 13 Hydref 2012

Review of the Gathering of the Covenanted Churches in Wales

The Arts Centre, Aberystwyth - 13 October 2012

Adolygiad

Wrth i'r Cydgynulliad ymgynnull yn y Neuadd Fawr, canwyd caneuon o foliant, o dan arweiniad cerddorion o Eglwys Sant Mihangel, Aberystwyth

Am 11.00am, ymdeithiodd y Cadeirydd ac Aelodau Comisiwn yr Eglwysi Cyfamodol yng Nghymru, ynghyd ag Ysgrifennydd Cyffredinol Cyngor Eglwysi'r Byd, Y Parch. Ddr Olav Fykse Tveit, i'r neuadd, ac ymgynnull ar y llwyfan.

ADDOLIAD AGORIADOL

Cafwyd gwasanaeth agoriadol byr o addoliad ei arwain gan y Parch. Susan Huyton. Mae deunyddiau addoli'r Cydgynulliad ynghlwm fel **Atodiad 1** i'r record hwn.

CROESO

Agorodd Cadeirydd Comisiwn yr Eglwysi Cyfamodol yng Nghymru, y Parch. Gethin Abraham Williams y cyfarfod, estynnodd groeso i bawb a ymgynullodd a gwnaeth ddatganiad yn ailadrodd egwyddorion Cyfamod 1975.

*Mae testun Cyfamod 1975 ar gael yn:
www.cytun.org.uk/cyfamod75.html*

Review

As the Gathering assembled in the Great Hall, worship songs were sung, led by musicians from St Michael's Church, Aberystwyth.

At 11.00am, The Chairman and Members of the Commission of Covenanted Churches in Wales, accompanied by the General Secretary of the World Council of Churches, The Rev. Dr Olav Fykse Tveit, processed into the hall and assembled on the stage.

OPENING WORSHIP

A short opening service of worship was led by the Rev. Susan Huyton. The worship materials for the Gathering are attached as **Appendix 1** to this record.

WELCOME

The Chairman of the Commission of Covenanted Churches in Wales, the Rev. Gethin Abraham-Williams called the meeting to order, welcomed all who had assembled and made a statement rehearsing the principles of the 1975 Covenant.

*The text of the 1975 Covenant is available at:
www.cytun.org.uk/covenant75.html*



ANERCHIAD

Rhodddwyd anerchiad i'r Cydgynulliad ar yr heriau rhyngwladol sy'n wynebu'r eglwys gan Ysgrifennydd Cyffredinol Cyngor Eglwysi'r Byd, y Parch. Ddr. Olav Fykse Tveit.

Mae testun anerchiad Dr Tveit i'w ganfod yn:
www.cydgynulliad.org.uk

CYFLWYNIAD DRAMA

Perfformiwyd drama fer yn Gymraeg gan Theatr Troed y Rhiw, a ysgrifennwyd ar gyfer yr achlysur gan y Parch. Gwynn ap Gwilym, yn dilyn hanes rhaniad eglwysig a deialog eciwmenaidd yng Nghymru.

Yn dilyn toriad am ginio, daeth y Cydgynulliad ynghyd i gerddoriaeth, unwaith eto gan gerddorion a chantorion o Eglwys Sant Mihangel, Aberystwyth.

CYFLWYNIAD FIDEO

Gwylodd y Cydgynulliad gyflwyniad fideo o argymhellion Comisiwn yr Eglwysi Cyfamodol yng Nghymru, ynghylch ffurfio Eglwys yn Uno yng Nghymru.

TRAFODAETH PANEL

Hwyluswyd trafodaeth gan y darlledwyr nodedig o Gymro, Dr Philip George, rhwng y Parch. Ddr. Trystan Owain Hughes, y Parch. Delyth Liddell, a Miss Bethan Walkling ar yr heriau sy'n wynebu'r eglwysi yng Nghymru.

ADDRESS

The Gathering was addressed on the international challenges facing the church by the General Secretary of the World Council of Churches, the Rev. Dr. Olav Fykse Tveit.

The text of Dr Tveit's address can be found online at: www.cydgynulliad.org.uk

DRAMA PRESENTATION

A short play was performed by Theatr Troed y Rhiw in the Welsh language, which had been written for the occasion by the Rev. Gwynn ap Gwilym, charting the history of church division and ecumenical dialogue in Wales.

Following a break for lunch, the Gathering reassembled to music once again played and sung by the musicians from St Michael's Church, Aberystwyth.

VIDEO PRESENTATION

The Gathering watched a video presentation of the recommendations of the Commission of Covenanted Churches of Wales, concerning the formation of a Church Uniting in Wales.

PANEL DISCUSSION

A discussion was facilitated by the notable Welsh broadcaster, Dr Philip George, between the Rev. Dr. Trystan Owain Hughes, Rev. Delyth Liddell, and Miss. Bethan Walkling on the challenges facing the churches in Wales.



HOLY COMMUNION

Daeth y cyfarfod i ben gyda gwasanaeth o Gymun Bendigaid dan ofal y Parch. Susan Huyton, wedi'i gyd-weinyddu gan gynrychiolydd o bob un o Eglwysi Cyfamodol Cymru, sef: y Parch. John Garland, Gweinidog gyda'r Bedyddwyr; y Parchedicafe Ddr. Barry Morgan, Yr Eglwys yng Nghymru; y Parch. Ddr. Stephen Wigley, Yr Eglwys Fethodistaidd; y Parch. Dafydd Andrew Jones o Eglwys Bresbyteraidd Cymru; a'r Parch. Simon Walkling, Yr Eglwys Ddiwygiedig Unedig.

Yn y gwasanaeth defnyddiwyd y ddefod newydd ar gyfer y Cymun Bendigaid, a gynhyrchwyd ac a gyhoeddwyd gan y Comisiwn i nodi cyfarfod y Cydgynulliad.

Gellir dod o hyd i'r emynau a'r darlenniadau a ddefnyddiwyd yn ystod y gwasanaeth Cymun Bendigaid yn: www.cytun.org.uk/thegathering/Rhaglen_BOOK_Programe.pdf

HOLY COMMUNION

The meeting closed with a service of Holy Communion which was presided over by the Rev. Susan Huyton, and concelebrated by a representative of each of the Covenanted Churches in Wales, namely: The Rev. John Garland, Baptist Minister; The Most. Rev. Dr Barry Morgan, Church in Wales; The Rev. Dr. Stephen Wigley, Methodist Church; the Rev. Dafydd Andrew Jones of the Presbyterian Church of Wales; and the Rev. Simon Walkling, United Reformed Church.

The service was conducted using the new rite for Holy Communion, which was produced and published by the Commission to mark the meeting of the Gathering.

The hymns and readings used during the service of Holy Communion can be found on: www.cytun.org.uk/thegathering/Rhaglen_BOOK_Programe.pdf



Rhestr Cynrychiolwyr - Delegate List *

Yr Eglwys Fethodistaidd yng Nghymru / Methodist Church in Wales (Wales Synod)

Alf Williams	Bangor
Martyn Boyce.....	Bangor
Gordon Sollis	Bridgend
Grace Sollis	Bridgend
Linda Davies.....	Buckley & Deeside
Ann Cashmore.....	Buckley & Deeside
Peter Holwell	Cardiff
Yvonne Hibbert.....	Cardiff
James Patron Bell	Ceredigion
Philip Colbourn	Ceredigion
Keith Tewkesbury	Conwy & Prestatyn
Gwyneth Leigh.....	Conwy & Prestatyn
Roy Watson	Gwent Hills & Vales
Alan Hall	Gwent Hills & Vales
Cathy Gale.....	Gwent Hills & Vales
Ian Waugh	Llanelli & Carmarthen
Flis Randall.....	Llanelli & Carmarthen
Verity Phillips	Mid Glamorgan Mission
Phillip Poynor.....	Mid Glamorgan Mission
Revd Christopher Gray.....	Neath Port Talbot
Christopher Jones	Neath Port Talbot
Donald Knighton.....	Gwent Hills & Vales
Gwenllian Knighton.....	Gwent Hills & Vales
Richard Gillion	Newport & Lower Wye
Jack Healey	Newport & Lower Wye
Alan Jenkins	Pembrokeshire
Graham Hobbs	Pembrokeshire
Sue Lawler.....	Welshpool & Bro Hafren
Stan Mountford.....	Welshpool & Bro Hafren
Richard Sharples	Wrexham
Elizabeth Coulton	Wrexham
John Atkinson	Vale of Glamorgan
John Hexter	Vale of Glamorgan
Lin Healey.....	Assistant Chair
Rosemarie Clarke.....	Synod Secretary
Graham Illingworth	Assistant Synod Secretary
Revd Colin Groom.....	

* subject to change - gathered from names collected on 12/10/2012



Yr Eglwys Fethodistaidd yng Nghymru / Methodist Church in Wales (Synod Cymru)

Diacon Stephen Roe	Synod Cymru
Mr. Alwyn Rees.....	Synod Cymru
Mr. Arfon Williams.....	Synod Cymru
Mr. Goronwy Ellis.....	Synod Cymru
Mr. Gwyndaf Roberts.....	Synod Cymru
Mr. Rhys Davies	Synod Cymru
Mrs. Marian Prys Davies	Synod Cymru
Mrs. Maryl Rees	Synod Cymru
Revd Dr. David Easton	Synod Cymru
Y Parch Ddr. Ian Morris	Synod Cymru
Y Parch Gwynfor Williams	Synod Cymru
Y Parch Martin Evans-Jones	Synod Cymru
Y Parch Patrick Slattery.....	Synod Cymru
Y Parch Trefor Lewis	Synod Cymru
Y Parch Tudur Rowlands.....	Synod Cymru
Y Parch J. Bryn Jones	Synod Cymru

Yr Eglwys Ddiwygiedig Unedig / United Reformed Church in Wales

Mr John Attwood.....	URC Wales
Revd Adrian Bulley	URC Wales
Mrs Rosie Buxton	URC Wales
Revd Chris Coe	URC Wales
Mr John Cooper.....	URC Wales
Mrs Pat Davies	URC Wales
Revd Alison Dummer.....	URC Wales
Revd Linda Ann Elliott	URC Wales
Revd Kim Fabricius	URC Wales
Revd Keith Forecast.....	URC Wales
Mr Colin Harrison.....	URC Wales
Mrs Sheila Jones	URC Wales
Dr Fiona Liddell	URC Wales
Miss Pamela Marsden	URC Wales
Revd Peter Noble	URC Wales
Revd Peter Nunn	URC Wales
Revd Shelagh Pollard.....	URC Wales
Revd Gethin Rhys	URC Wales
Mrs Christine Roberts.....	URC Wales
...	...



Mrs Ann Shillaker.....	URC Wales
Dr Jean Silvan – Evans	URC Wales
Revd Martin Spain	URC Wales
Mrs Gwenllian Thomas.....	URC Wales
Revd Sally Thomas	URC Wales
Revd Chris Tolley.....	URC Wales
Miss Bethan Walkling	URC Wales
Revd Simon Walkling	URC Wales
Mrs Cerys Webber.....	URC Wales
Revd David Tatem	URC Wales
Ms Nici Gittens	URC Wales
Mary Robbins	URC Wales
Revd Barbara Flood-Page.....	URC Wales

Yr Eglwys yng Nghymru - Esgobaeth Bangor / The Church in Wales - Bangor Diocese

Revd H. Alan Chiplin.....	Deanery of Arwystli
Mrs Marlis Jones	Deanery of Arwystli
Revd Roland Barnes	Cyfeiliog & Mawddwy
Mr Ken Searson.....	Cyfeiliog & Mawddwy
Yr Hybarch Andrew Jones.....	Llyn ac Eifionydd
Mr Alan Crompton.....	Llyn ac Eifionydd
Y Parch Lindsey Ford	Deoniaeth Ystumaner
Mr Aneurin Evans	Deoniaeth Ystumaner
Revd Kevin Horswell	Deoniaeth Ardudwy
Mrs Joan Yates	Deoniaeth Ardudwy
Revd James Ashley-Roberts	Malltraeth
Mrs Diane Ashley-Roberts.....	Malltraeth
Revd Steve Leyland	Tindaethwy & Menai
Parch John Matthews	Ogwen
Mrs Matthews	Ogwen
Deiniol Prys	Bangor

Yr Eglwys yng Nghymru - Esgobaeth Aberhonddu ac Abertawe / The Church in Wales - Brecon & Swansea Diocese

Revd Alison Jones	Deanery of Clyne	
Lyn Jones	Deanery of Clyne	
Sian Parkhouse	Deanery of Clyne	...



Revd Benedict Griffith.....	Deanery of Builth
Revd Canon Kelvin Richards.....	Deanery of Crickhowell
Geoffrey Davies.....	Deanery of Crickhowell
Revd Canon Rowland Edwards.....	Deanery of Hay
Mrs Gaynor Lloyd.....	Deanery of Hay
Mrs. J.B.H. Doyle.....	Deanery of Gower
Revd H. M. Evans.....	Deanery of Gower
Canon Pdraig Gallagher.....	Deanery of Penderi
Lyn Absalom.....	Deanery of Penderi
Canon Islwyn Davies.....	Deanery of Cwmtawe
Mrs Wendy Williams.....	Deanery of Cwmtawe
Revd Ian Drew-Jones.....	Deanery of Swansea
Gwen Bailey.....	Deanery of Swansea
Revd Hilary Evans.....	Deanery of Gower
Michael Evans.....	Deanery of Gower
Canon John Walters.....	Deanery of Llŵchwr
Mrs Ann Walters.....	Deanery of Llŵchwr
Revd Canon Andrew Loat.....	Deanery of Maelienydd
Cllr. Ken Harris.....	Deanery of Maelienydd
Mrs Judith Doyle.....	Deanery of Gower
Mrs Marcia Gibson-Watt.....	Deanery of Builth

Yr Eglwys yng Nghymru - Esgobaeth Llandâf / The Church in Wales - Llandaff Diocese

Revd Steve Jenkyns.....	Llandaff Deanery
Ms Carol Cobert.....	Llandaff Deanery
Revd Andrew James.....	Llandaff Deanery
Revd Jennie Wigley.....	Llandaff Deanery
Revd Mark Dimond.....	Penarth and Barry Deanery
Revd Stephen Barnes.....	Caerphilly and Merthyr Deanery
Mrs Jenny Barnes.....	Caerphilly and Merthyr Deanery
Parch Marja Flipse.....	Margam Deanery
Mrs Doris Sadeghi.....	Margam Deanery
Revd Elaine Evans.....	Pontypridd Deanery
Parch Dyfrig Lloyd.....	Cardiff Deanery
Parch Ddr Trystan Hughes.....	Cardiff Deanery



Yr Eglwys yng Nghymru - Esgobaeth Mynwy The Church in Wales - Monmouth Diocese

Fr William J Ritchie..... Newport
Matthew Davis..... Newport
Revd Mark Lawson-Jones..... Bassaleg

Yr Eglwys yng Nghymru - Esgobaeth Llanelwy / The Church in Wales - St Asaph Diocese

Revd Heather Fenton..... Deanery of Penllyn and Edeyrnion
Ms Dorothea Evans..... Deanery of Penllyn and Edeyrnion
Revd Chllr Professor Mike West..... Deanery of Wrexham
Mr Philip Carey..... Deanery of Wrexham
Revd James Harris..... Deanery of Alyn
Mrs Haulwen Jones..... Deanery of Alyn
Third Delegate TBC..... Deanery of Alyn
Revd Phil Bettinson..... Deanery of Mold
Revd Sally Baird..... Deanery of Hawarden
Revd Martin Kenneth Snellgrove..... Deanery of Hawarden
Revd Andrew Sully..... Deanery of Dee Valley
Revd Terry Bryan..... Deanery of Cedewain
Mrs Jean Winchester..... Deanery of Cedewain
Revd Stephen Willson..... Deanery of Pool
Jenny Wilson..... Deanery of Pool
Mr John Meason..... Deanery of Pool
Revd Jane James..... Deanery of Mathrafal
Mr Arthur Tyerman..... Deanery of Mathrafal
Revd Stuart Evans..... Deanery of Dyffryn Clwyd
Mr Paul Chamberlain..... Deanery of Dyffryn Clwyd
Venerable Canon Bernard Thomas... Deanery of Denbigh
Mrs Jennifer Thomas..... Deanery of Denbigh



Yr Eglwys yng Nghymru - Esgobaeth Tyddewi The Church in Wales - St Davids Diocese

The Venerable Dr W A Strange	Deanery of Lampeter and Ultra-Aeron
Mr. Steve Traynar	Deanery of Rhoose
Rev David Evans	Deanery of Rhoose
Revd Dr John Gillibrand	Deanery of Emlyn
Glyndwr Lloyd.....	Deanery of Emlyn
Ven B J Hywel Jones.....	Deanery of Llanbadarn Fawr
Mrs Carola Mercer.....	Deanery of Llanbadarn Fawr
Revd Matthew Baynham	Deanery of Glyn Aeron
Revd Neil Llewellyn	Deanery of Cemais and Sub-Aeron
Canon Philip Wyn Davies	Deanery of Lampeter and Ultra-Aeron
Mrs Jenny Kimber.....	Deanery of Lampeter and Ultra-Aeron
Mike Cottam	Deanery of Llangadog/Llandeilo
Mrs C Cottam	Deanery of Llangadog/Llandeilo
Ven Alun Evans	Deanery of Carmarthen
Parch Ann Howells	Dyffryn Aman
Mr Andrew Ballantine.....	Dyffryn Aman
Revd Geoffrey P Howell	Pembroke
Revd Kingsley Taylor	St Clears
Joanne Seeley.....	St Clears

Y Bedyddwyr Cyfamodedig yng Nghymru / The Covenanted Baptist Churches

Ms Audrey Takle	Committee Of The Covenanted Baptist Churches
Mrs Val Rollings.....	Committee Of The Covenanted Baptist Churches
Revd John Thorne	Committee Of The Covenanted Baptist Churches
Mr Gareth Henson	Committee Of The Covenanted Baptist Churches
Revd John Henson.....	Committee Of The Covenanted Baptist Churches
Mrs Valerie Henson	Committee Of The Covenanted Baptist Churches

Coleg St Michael's College, Llandaff

Canon Dr. Peter Sedgwick	St Michael's College
Miriam Lowe	St Michael's College



Eglwys Bresbyteraidd Cymru / Presbyterian Church of Wales

Parch Deian E. Evans	Henaduriaeth Arfon
Miss Lucille M. Hughes.....	Henaduriaeth Arfon
Mr Robert Morris.....	Henaduriaeth Arfon
Mrs Cynthia Owen	Henaduriaeth Arfon
Parch Robert J. Owen Griffiths.....	Henaduriaeth Conwy a Dyfrdwy
Parch Richard O. Jones	Henaduriaeth Conwy a Dyfrdwy
Parch Morris Pugh Morris.....	Henaduriaeth Dyffryn Clwyd
Mr Ted Huws.....	Henaduriaeth Môn
Parch Harri Owain Jones.....	Henaduriaeth Môn
Mr Rheinallt Thomas	Henaduriaeth Môn
Mrs Mairwen Crockett.....	Henaduriaeth Morgannwg – Llundain
Parch Dafydd H Owen.....	Henaduriaeth Morgannwg – Llundain
Mr Dafydd Parri	Henaduriaeth Morgannwg – Llundain
Mr Paul Williams.....	Henaduriaeth Morgannwg – Llundain
Revd David Evans	The Northern Presbytery
Mr Mervyn Phillips	The Northern Presbytery
Mrs Ruth Wynn.....	The Northern Presbytery
Mr Richard Lake	The Northern Presbytery
Mr John Griffiths	Henaduriaeth Ceredigion a Gogledd Penfro
Mr Glyn T Jones	Henaduriaeth Ceredigion a Gogledd Penfro
Parch Llunos M Gordon.....	Henaduriaeth Ceredigion a Gogledd Penfro
Parch J Tudno Williams.....	Henaduriaeth Ceredigion a Gogledd Penfro
Pryderi Llwyd Jones	Henaduriaeth Gorllewin Gwynedd
Parch Wiliam Owen.....	Henaduriaeth Ceredigion a Gogledd Penfro
Parch Eirlys Gruffydd.....	Henaduriaeth y Gogledd Ddwyrain
Mr David Owens	Henaduriaeth y Gogledd Ddwyrain
Mr Gareth Davies Jones.....	Henaduriaeth y Gogledd Ddwyrain
Mr Geoffrey Brookes	Mid Wales & Border Presbytery
Revd Brian Reardon.....	Mid Wales & Border Presbytery
Miss Jane Peate	Henaduriaeth Trefaldwyn
Mr. D. Wyn Davies.....	Henaduriaeth Trefaldwyn
Mr. Llewelyn Jones.....	Henaduriaeth Trefaldwyn
Vaughan Salisbury.....	Henaduriaeth Myrddin
Y Parchg Ifan Rh Roberts.....	Henaduriaeth Myrddin
Mr Dafydd M Evans	Henaduriaeth Myrddin
Parch Elfed ap N. Roberts.....	Henaduriaeth y Gogledd Ddwyrain
Mr Geraint Lloyd Jones	Henaduriaeth Gorllewin Gwynedd



Atodiad 1 / Appendix 1:

Trefn y dydd / Order of the day:

Gweler/Visit:

www.cytun.org.uk/thegathering/Rhaglen_BOOK_Programe.pdf

Atodiad 2 / Appendix 2:

Deunyddiau Eraill / Other Material

www.cydgynulliad.org.uk - tudalenau 'gwybodaeth', 'cynrychiolwyr' a 'cyhoeddiadau'.

www.cydgynulliad.org.uk - pages 'information', 'delegates' and 'publications'.